**TABUĽKA ZHODY**

**právneho predpisu s právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Smernica Rady 2004/114/ES z 13. decembra 2004 o podmienkach prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia, výmen žiakov, neplateného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby** | | | **Právne predpisy Slovenskej republiky**   * zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.), * zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 5/2004 Z. z.“), * zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 580/2004 Z. z.“), * zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2008 Z. z.“), * zákon č. 282/2008 Z. z. o podpore práce s mládežou a o zmene a doplnení zákona č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (Ďalej len „zákon č 282/2008 Z. z.), * zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ zákon č. 131/2002 Z. z.“) * návrh zákona o kontrole hraníc a pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „návrh zákona“). | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok (Č,O,  V, P) | Text | Spôsob transp. | Číslo | Článok (Č, §,  O,V,P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Č: 1  P: a | Účelom tejto smernice je stanoviť:  a) podmienky prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na územie členských štátov na obdobie presahujúce tri mesiace na účely štúdia, výmen žiakov, neplateného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby, | n.a. |  |  |  |  |  |
| Č: 1  P: b | b) pravidlá o postupoch prijímania štátnych príslušníkov tretích krajín na územie členských štátov na tieto účely. | n.a. |  |  |  |  |  |
| Č: 2  P: a | Na účely tejto smernice:  a) „štátny príslušník tretej krajiny“ je akákoľvek osoba, ktorá nie je občanom Európskej únie v zmysle článku 17 ods. 1 zmluvy; | N | Návrh zákona | § 2  O: 4 | Štátnym príslušníkom tretej krajiny je každý, kto nie je štátnym občanom Slovenskej republiky ani občanom Únie; štátnym príslušníkom tretej krajiny sa rozumie aj osoba bez štátnej príslušnosti. | Ú |  |
| Č: 2  P: b | b) „študent“ je štátny príslušník tretej krajiny prijatý zariadením vyššieho vzdelávania a prijatý na územie členského štátu, aby vykonával ako svoju hlavnú činnosť denné štúdium vedúce k získaniu kvalifikácie vyššieho vzdelania uznanej členským štátom, vrátane diplomov, osvedčení alebo doktorantských titulov získaných v zariadení vyššieho vzdelávania, a ktoré môže zahŕňať prípravné kurzy pred takýmto štúdiom podľa vnútroštátnych právnych predpisov. | N | návrh zákona  Zákon č. 131/2002 Z. z. | § 24  O: 1  § 55  O: 1 | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike.   Štátny občan Slovenskej republiky, občan členského štátu a občan tretieho štátu má právo študovať na vysokej škole zvolený študijný program, ak splní základné podmienky prijatia na štúdium podľa § 56, ďalšie podmienky určené vysokou školou poskytujúcou zvolený študijný program podľa § 57 ods. 1, podmienky určené v dohode podľa § 54a ods. 2 a podmienky podľa § 58a ods. 4. | Ú |  |
| Č: 2  P:c | c) „žiak“ je štátny príslušník tretej krajiny prijatý na územie členského štátu, aby tu absolvoval uznaný program stredoškolského vzdelania v rámci výmenného programu, ktorý vedie organizácia uznaná na tento účel členským štátom v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou; | N | návrh zákona | § 24  O: 1 | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike. | Ú |  |
| Č: 2  P:d | d) „neplatený stážista“ je štátny príslušník tretej krajiny, ktorý bol prijatý na územie členského štátu na obdobie trvania neplateného odborného vzdelávania v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi; | N | návrh zákona | § 25  O: 1  P: d | Prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 3, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý nie je podnikateľom, na  d) stáž v rámci štúdia mimo územia Slovenskej republiky | Ú |  |
| Č: 2  P:e | e) „zariadenie“ je verejné alebo súkromné zariadenie uznané hostiteľským členským štátom a/alebo ktorého študijné smery sú uznané v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou na účely vymedzené v tejto smernici; | N | návrh zákona | § 24  O: 1 | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike. | Ú |  |
| Č:2  P:f | f) „program dobrovoľnej služby“ je program praktickej solidárnej činnosti, ktorý vychádza z vnútroštátneho programu alebo programu Spoločenstva a ktorý sleduje ciele všeobecného záujmu; | N | návrh zákona | § 25  O: 1  P: e  P: h | Prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 3, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý nie je podnikateľom, na  e) činnosť vyplývajúcu z programov vlády Slovenskej republiky alebo z programov Európskej únie,  h) dobrovoľnícku činnosť, | Ú |  |
| Č 2  P:g | g) „povolenie na pobyt“ je akékoľvek povolenie vydané orgánmi členského štátu, ktoré umožňuje štátnemu príslušníkovi tretej krajiny legálny pobyt na jeho území v súlade s článkom 1 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov. | N | návrh zákona | § 20  O: 1  § 73  O: 3  § 73  O: 1  § 73  O: 2 | Prechodný pobyt oprávňuje štátneho príslušníka tretej krajiny zdržiavať sa, vycestovať a opätovne vstupovať na územie Slovenskej republiky v čase, na aký mu bol policajným útvarom udelený.  Štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorému bol udelený prechodný pobyt, policajný útvar vydá doklad o pobyte s platnosťou podľa času, na ktorý bol udelený prechodný pobyt; ak má zabezpečené ubytovanie na kratší čas, ako mu bol udelený prechodný pobyt, policajný útvar vydá doklad o pobyte s platnosťou na čas, počas ktorého má zabezpečené ubytovanie. Platnosť dokladu o pobyte musí vždy skončiť najmenej 90 dní pred skončením platnosti cestovného dokladu štátneho príslušníka tretej krajiny. Policajný útvar uvedie v doklade o pobyte v položke „poznámky“ konkrétny účel prechodného pobytu štátneho príslušníka tretej krajiny.  Policajný útvar vydá štátnemu príslušníkovi tretej krajiny doklad o pobyte do 30 dní od udelenia pobytu alebo od podania žiadosti o vydanie dokladu o pobyte. Policajný útvar vydá žiadateľovi v deň podania žiadosti potvrdenie o jej prijatí  Doklad o pobyte obsahuje údaje o  štátnom príslušníkovi tretej krajiny uvedené v osobitnom predpise. | Ú |  |
| Č:3  O:1 | Táto smernica sa uplatňuje na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí žiadajú o prijatie na územie členského štátu na  účely štúdia.  Členské štáty sa môžu ďalej rozhodnúť, že budú túto smernicu uplatňovať aj na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí žiadajú o prijatie na účely výmen žiakov, neplateného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby. | N | návrh zákona | § 24  O:1  § 25  O: 1  P: d  P: e  P: h | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike.   Prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 3, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý nie je podnikateľom, na  d) stáž v rámci štúdia mimo územia Slovenskej republiky  e) činnosť vyplývajúcu z programov vlády Slovenskej republiky alebo z programov Európskej únie,  h) dobrovoľnícku činnosť, | Ú |  |
| Č:3  O:2  P:a  P:b  P:c  P:d  P:e | Táto smernica sa nevzťahuje na:  a) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa zdržiavajú v členskom štáte ako žiadatelia o azyl alebo v rámci režimu subsidiárnej alebo dočasnej ochrany;  b) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých vyhostenie bolo odložené zo skutkových alebo právnych dôvodov;  c) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občanov únie, ktorí vykonávajú svoje právo na voľný pohyb v rámci Spoločenstva;  d) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí majú dlhodobý pobyt v niektorom členskom štáte v súlade so smernicou Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom (1), a ktorí vykonávajú svoje právo zdržiavať sa v inom členskom štáte za účelom štúdia alebo odbornej prípravy;  e) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov dotknutého členského štátu  považovaní za pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činné osoby. | n.a. |  |  |  |  |  |
| Č:4  O:1  P:a  P:b | Táto smernica sa nedotýka výhodnejších ustanovení:  a) dvojstranných alebo viacstranných dohôd medzi Spoločenstvom alebo Spoločenstvom a jeho členskými štátmi a jednou alebo viacerými tretími krajinami; alebo  b) dvojstranných alebo viacstranných dohôd medzi jedným alebo viacerými členskými štátmi a jednou alebo viacerými tretími krajinami.. | n.a. |  |  |  |  |  |
| Č:4  O:2 | Táto smernica sa nedotýka práva členských štátov prijať alebo ponechať v platnosti ustanovenia, ktoré sú pre osoby, na ktoré sa táto smernica vzťahuje, výhodnejšie. | n.a. |  |  |  |  |  |
| Č:5 | Štátny príslušník tretej krajiny je podľa tejto smernice prijatý iba vtedy, ak sa na základe preskúmania podkladov preukáže, že spĺňa podmienky ustanovené v článku 6 a podľa príslušnej kategórie v článkoch 7 až 11. | N | návrh zákona | § 24  O:1  § 25  O: 1  P: d  P: e  P: h  § 32  O: 1 | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike.   Prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 3, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý nie je podnikateľom, na  d) stáž v rámci štúdia mimo územia Slovenskej republiky  e) činnosť vyplývajúcu z programov vlády Slovenskej republiky alebo z programov Európskej únie,  h) dobrovoľnícku činnosť,  Žiadosť o udelenie prechodného pobytu podáva štátny príslušník tretej krajiny na úradnom tlačive. Pri podaní žiadosti o udelenie prechodného pobytu je štátny príslušník tretej krajiny povinný predložiť platný cestovný doklad a všetky náležitosti k žiadosti o udelenie prechodného pobytu ustanovené týmto zákonom, inak zastupiteľský úrad alebo policajný útvar žiadosť o udelenie prechodného pobytu neprijme. | Ú |  |
| Č: 6  O:1  P:a | Štátny príslušník tretej krajiny, ktorý žiada o prijatie na účely ustanovené v článkoch 7 až 11:  a) musí predložiť platný cestovný doklad v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi. Členské štáty môžu požadovať, aby bol cestovný doklad platný aspoň počas trvania predpokladaného pobytu; | N | návrh zákona | § 32  O:1 | Žiadosť o udelenie prechodného pobytu podáva štátny príslušník tretej krajiny na úradnom tlačive. Pri podaní žiadosti o udelenie prechodného pobytu je štátny príslušník tretej krajiny povinný predložiť platný cestovný doklad a všetky náležitosti k žiadosti o udelenie prechodného pobytu ustanovené týmto zákonom, inak zastupiteľský úrad alebo policajný útvar žiadosť o udelenie prechodného pobytu neprijme. | Ú |  |
| Č: 6  O:1  P:b | b) v prípade, že ide o maloletého v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov hostiteľského členského štátu, musí predložiť povolenie rodičov na plánovaný pobyt; | N | návrh zákona | § 127  O: 2  O: 3 | Za maloleté dieťa mladšie ako 18 rokov koná vo veciach pobytu zákonný zástupca; maloleté dieťa staršie ako 15 rokov môže podať žiadosť o obnovenie pobytu a žiadosť o vydanie dokladu aj samostatne na účely štúdia alebo osobitnej činnosti.  Za maloleté dieťa, ktoré nemá zákonného zástupcu, koná vo veciach pobytu ustanovený opatrovník. | Ú |  |
| Č: 6  O:1  P:c | c) musí mať nemocenské poistenie vo vzťahu ku všetkým rizikám, proti ktorým sú zvyčajne poistení štátni príslušníci dotknutého členského štátu; | N | Zákon č. 580/2004 Z. z. | § 3  O: 3  P: d | Povinne verejne zdravotne poistená je aj fyzická osoba, ktorá nemá trvalý pobyt 3) na území Slovenskej republiky, ak nie je zdravotne poistená v inom členskom štáte Európskej únie alebo v zmluvnom štáte Dohody o Európskom hospodárskom priestore a vo Švajčiarskej konfederácii (ďalej len "členský štát") a  d) je študent z iného členského štátu alebo zahraničný študent študujúci na škole v Slovenskej republike na základe medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, | Ú |  |
| Č:6  O:1  P:d | d) nesmie predstavovať ohrozenie verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia; | N | návrh zákona | § 32  O: 2  P: b | Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie prechodného pobytu dve fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm, zobrazujúce jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní, ktoré potvrdzujú  b) bezúhonnosť, ak v odseku 3 a 4 nie je ustanovené inak | Ú |  |
| Č:6  O:1  P:e | e) na požiadanie členského štátu musí predložiť dôkaz, že zaplatil poplatok za spracovanie žiadosti na základe článku 20. | D |  |  |  |  | V čl. II návrhu zákona (novela zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch) sa neustanovujú poplatky za žiadosť o udelenie alebo obnovenie prechodného pobytu na účel štúdia. |
| Č:6  O:2 | Členské štáty uľahčia postupy prijímania štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktorých sa vzťahujú články 7 až 11, a ktorí sa zúčastňujú na programoch Spoločenstva na podporu mobility smerom k Spoločenstvu alebo v rámci neho. | N | návrh zákona | § 33  O: 6  V: 2  P: a | Policajný útvar rozhodne o žiadosti o udelenie prechodného pobytu do 90 dní; vo zvlášť zložitých prípadoch možno túto lehotu predĺžiť najviac o 30 dní.  Policajný útvar rozhodne do 30 dní od doručenia žiadosti spolu so všetkými náležitosťami podľa § 32, ak ide o   * 1. štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 24 až 26 a § 29, | Ú |  |
| Č:7  O:1  P:a | Okrem všeobecných podmienok stanovených v článku 6 musí štátny príslušník tretej krajiny, ktorý žiada o prijatie na účely štúdia:  a) byť prijatý na štúdium zariadením vyššieho vzdelávania; | N | návrh zákona | § 24  O:1  § 32  O: 5  P: c | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike.   Účel pobytu podľa odseku 2 písm. a) štátny príslušník tretej krajiny preukáže  c) potvrdením príslušného orgánu štátnej správy alebo školy o prijatí štátneho príslušníka tretej krajiny na štúdium, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 24, | Ú |  |
| Č:7  O:1  P:b | b) na požiadanie členského štátu predložiť dôkaz, že počas svojho pobytu bude mať dostatočné zdroje na pokrytie svojich výdavkov na živobytie, štúdium a na cestu späť. Členské štáty uverejnia sumu minimálnych mesačných zdrojov, ktoré vyžadujú na účely tohto ustanovenia, pričom nie je dotknutá možnosť preskúmania každého individuálneho prípadu; | N | návrh zákona | § 32  O: 2  P: c | Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie prechodného pobytu dve fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm, zobrazujúce jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní, ktoré potvrdzujú  c) finančné zabezpečenie pobytu; to neplatí, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 28 a 29, | Ú |  |
| Č:7  O:1  P:c | c) ak to členský štát vyžaduje, predložiť dôkaz o dostatočnom ovládaní jazyka, v ktorom má absolvovať štúdium; | D |  |  |  | n.a. |  |
| Č:7  O:1  P:d | d) ak to členský štát vyžaduje, predložiť dôkaz o zaplatení poplatkov účtovaných zariadením. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č: 7  O: 2 | Pri študentoch, ktorí sú už na základe zápisu v zariadení automaticky kvalifikovaní na nemocenské poistenie vo vzťahu ku všetkým rizikám, proti ktorým sú zvyčajne poistení štátni príslušníci dotknutého členského štátu, má sa za to, že spĺňajú podmienky článku 6 ods. 1 písm. c). | N | Zákon č. 580/2004 Z. z. | § 3  O:3  P:d | Povinne verejne zdravotne poistená je aj fyzická osoba, ktorá nemá trvalý pobyt na území Slovenskej republiky, ak nie je zdravotne poistená v inom členskom štáte Európskej únie alebo v zmluvnom štáte Dohody o Európskom hospodárskom priestore a vo Švajčiarskej konfederácii (ďalej len "členský štát") a  d) je študent z iného členského štátu alebo zahraničný študent študujúci na škole v Slovenskej republike na základe medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, | Ú |  |
| Č:8  O:1 | Bez toho, aby boli dotknuté články 12 ods. 2, 16 a 18 ods. 2, štátny príslušník tretej krajiny, ktorý už bol prijatý členským štátom ako študent a ktorý sa uchádza o absolvovanie časti už začatého štúdia alebo jeho doplnenie v príbuznom študijnom smere v inom členskom štáte, je prijatý týmto iným členským štátom v lehote, ktorá nebráni absolvovaniu príslušného štúdia, pričom príslušné orgány majú dostatočný čas na to, aby spracovali žiadosť, ak: | N | návrh zákona | § 24  O:1  § 25  O: 1  P: d  P: e  P: h | Prechodný pobyt na účel štúdia udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 4, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý   1. je žiakom strednej školy, 2. je poslucháčom jazykovej školy, 3. je študentom vysokej školy, alebo 4. sa zúčastňuje jazykovej alebo odbornej prípravy k štúdiu na vysokej škole, ktorá je organizovaná vysokou školou v Slovenskej republike.   Prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti udelí policajný útvar, ak nie sú dôvody na zamietnutie žiadosti podľa § 33 ods. 3, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý nie je podnikateľom, na  d) stáž v rámci štúdia mimo územia Slovenskej republiky  e) činnosť vyplývajúcu z programov vlády Slovenskej republiky alebo z programov Európskej únie,  h) dobrovoľnícku činnosť, | Ú |  |
| Č:8  O:1  P:a | a) spĺňa podmienky stanovené v článkoch 6 a 7 vo vzťahu k tomuto členskému štátu; a | N | zákon č. 131/2002 Z. z. | § 56  O: 2  §: 56  O: 3 | Základnou podmienkou prijatia na štúdium študijného programu druhého stupňa podľa § 53 ods. 1 a 2 je absolvovanie študijného programu prvého stupňa.  Základnou podmienkou prijatia na doktorandské štúdium je absolvovanie študijného programu druhého stupňa alebo študijného programu podľa § 53 ods. 3. | Ú |  |
| Č:8  O:1  P:b | b) zaslal spolu so svojou žiadosťou o prijatie všetky dokumenty podrobne preukazujúce priebeh jeho štúdia na vysokej škole a dôkaz o tom, že štúdium, ktoré chce absolvovať, skutočne dopĺňa štúdium, ktoré dokončil; a | N | zákon č. 131/2002 Z. z. | § 106  O: 2  P: a | O uznaní dokladov o vzdelaní rozhoduje  a) vysoká škola v Slovenskej republike uskutočňujúca študijné programy v rovnakých alebo príbuzných študijných odboroch, ako sú uvedené na predloženom doklade o vzdelaní. Ak sa obsah absolvovaného štúdia zhoduje iba čiastočne, môže vysoká škola žiadateľovi o uznanie predpísať vykonanie doplňujúcich skúšok, prípadne aj dopracovanie a obhajobu bakalárskej, diplomovej alebo dizertačnej práce. Vysoká škola rozhodne o uznaní dokladu o vzdelaní podľa odseku 1 automaticky, ak je medzi príslušným štátom a Slovenskou republikou uzatvorená medzinárodná dohoda o vzájomnou uznávaní a rovnocennosti dokladov o vzdelaní a doklady podľa odseku 1 sú jej súčasťou | Ú |  |
| Č: 8  O: 1  P: c | c) sa zúčastňuje na výmennom programe Spoločenstva alebo dvojstrannom výmennom programe alebo bol prijatý ako študent v členskom štáte najmenej na dva roky. | N | zákon č. 131/2002 Z. z. | § 58a  O: 1 | Vysoká škola môže prijať na časť štúdia, obvykle v dĺžke jedného semestra alebo trimestra, aj študenta inej vysokej školy, vrátane zahraničnej vysokej školy a vysokej školy z tretieho štátu, bez prijímacieho konania v súlade s podmienkami výmenného programu, prostredníctvom ktorého je študent na štúdium prijatý alebo ustanoveniami zmluvy medzi prijímajúcou vysokou školou a vysielajúcou vysokou školou. | Ú |  |
| Č:8  O:2 | Požiadavky uvedené v odseku 1 písm. c) sa neuplatňujú v prípade, ak musí študent v rámci svojho študijného programu povinne absolvovať časť svojho štúdia v zariadení iného členského štátu. | N | zákon č. 131/2002 Z. z. | § 58a  O: 1 | Vysoká škola môže prijať na časť štúdia, obvykle v dĺžke jedného semestra alebo trimestra, aj študenta inej vysokej školy, vrátane zahraničnej vysokej školy a vysokej školy z tretieho štátu, bez prijímacieho konania v súlade s podmienkami výmenného programu, prostredníctvom ktorého je študent na štúdium prijatý alebo ustanoveniami zmluvy medzi prijímajúcou vysokou školou a vysielajúcou vysokou školou. |  |  |
| Č:8  O:3 | Príslušné orgány prvého členského štátu poskytnú na požiadanie príslušných orgánov druhého členského štátu užitočné informácie vo vzťahu k pobytu študenta na území prvého členského štátu. | N | návrh zákona | § 125  O: 7 | Policajný útvar môže pri rozhodovaní o žiadosti o udelenie pobytu vyžiadať od orgánov iného členského štátu Európskej únie informácie o predchádzajúcom pobyte štátneho príslušníka tretej krajiny. Na požiadanie orgánov iného členského štátu Európskej únie poskytne informácie o pobyte štátneho príslušníka tretej krajiny na území Slovenskej republiky. | Ú |  |
| Č:9  O:1  P:a  P:b  P:c  P:d  P:e | Pokiaľ článok 3 neustanovuje inak, štátny príslušník tretej krajiny, ktorý sa uchádza o účasť na výmennom programe žiakov musí okrem všeobecných podmienok stanovených  v článku 6 splniť i tieto podmienky:  a) musí dosiahnuť minimálny vek a nesmie prekročiť maximálny vek, ako je stanovený dotknutým členským štátom;  b) musí predložiť dôkaz o tom, že bol prijatý zariadením stredoškolského vzdelávania;  c) musí predložiť dôkaz o účasti na uznanom výmennom programe žiakov, ktorý vedie organizácia uznaná na tento účel dotknutým členským štátom v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou;  d) musí predložiť dôkaz, že organizácia, ktorá uskutočňuje výmenu žiakov, zaňho preberá zodpovednosť počas jeho prítomnosti na území dotknutého členského štátu, najmä pokiaľ ide o výdavky na živobytie, štúdium, zdravotnú starostlivosť a náklady na cestu späť;  e) počas svojho pobytu musí byť ubytovaný v rodine, ktorá spĺňa podmienky stanovené dotknutým členským štátom, a ktorá bola vybratá v súlade s pravidlami výmenného programu žiakov, na ktorom sa zúčastňuje. | N | Zákon č. 245/2008 Z. z. | § 148  O:4  O:5  O:6  O:7  O:8  § 147  O:5  O:6 | Na výmennom programe sa môže zúčastniť žiak, ktorý dosiahol vek najmenej pätnásť rokov a najviac dvadsaťjeden rokov a je žiakom školy, ktorá uzatvorila dohodu podľa odseku 1.  Výmenný program žiaka nesmie presiahnuť obdobie jedného školského roka.  Žiak v rámci výmenného programu môže byť ubytovaný iba v rodine, ktorá mu vytvára podmienky na jeho všestranný duševný rozvoj a fyzický rozvoj.  Zdravotné poistenie žiaka, ktorý sa zúčastňuje výmenného programu, zabezpečuje vysielajúca škola.  Vysielajúca škola zodpovedá za uzatvorenie poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti v rámci výmenného programu.  Škola, ktorá uskutočňuje výmenu žiakov v rámci výmenného programu, preberá zodpovednosť za žiaka počas pobytu na území svojho štátu, a to najmä na zabezpečenie výdavkov na  a) ubytovanie a stravovanie,  b) vzdelávanie,  c) zdravotnú starostlivosť,  d) náklady na cestu späť.  Škola podľa odseku 1 je povinná zabezpečiť pedagogický a odborný dohľad po celý čas výmenného programu. | Ú |  |
| Č:9  O:2 | Členské štáty môžu obmedziť prijímanie žiakov zúčastňujúcich sa na výmennom programe na štátnych príslušníkov tých tretích krajín, ktoré ponúkajú rovnakú možnosť pre ich vlastných štátnych príslušníkov. | D |  |  |  |  |  |
| Č:10  P:a | Pokiaľ článok 3 neustanovuje inak, štátny príslušník tretej krajiny, ktorý sa uchádza o prijatie ako neplatený stážista, musí okrem všeobecných podmienok stanovených v článku 6 splniť i tieto podmienky:  a) musel podpísať dohodu o odbornom vzdelávaní, schválenú v prípade potreby príslušným orgánom dotknutého členského  štátu v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou, na neplatenú stáž vo verejnom alebo súkromnom podniku alebo verejnom alebo súkromnom zariadení odbornej prípravy uznanom členským štátom v súlade s v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou; | N | návrh zákona | § 32  O: 5  P: g  P: h | Účel pobytu podľa odseku 2 písm. a) štátny príslušník tretej krajiny preukáže,  g) potvrdením o stáži, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 25 ods. 1 písm. d),  h) potvrdením orgánu štátnej správy, v ktorého pôsobnosti je výkon činnosti podľa programov schválených vládou Slovenskej republiky alebo programov Európskej únie alebo potvrdením organizácie administratívne zabezpečujúcej takýto programu na základe zmluvy s príslušným orgánom štátnej správy, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 25 ods. 1 písm. e), | Ú |  |
| Č:10  P:b | b) na požiadanie členského štátu musí predložiť dôkaz, že počas svojho pobytu bude mať dostatočné zdroje na pokrytie svojich výdavkov na živobytie, odbornú prípravu a na cestu späť. Členské štáty uverejnia sumu minimálnych mesačných zdrojov, ktoré vyžadujú na účely tohto ustanovenia, pričom nie je dotknutá možnosť preskúmania každého individuálneho prípadu; | D | návrh zákona | § 32  O: 2  P: c  O: 6  P: d | Štátny príslušník tretej krajiny priloží k žiadosti o udelenie prechodného pobytu dve fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm, zobrazujúce jeho aktuálnu podobu a doklady nie staršie ako 90 dní, ktoré potvrdzujú  c) finančné zabezpečenie pobytu; to neplatí, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 28 a 29,    Finančné zabezpečenie pobytu podľa odseku 2 písm. c) štátny príslušník tretej krajiny preukáže  d) výpisom z osobného účtu vedeného v peňažnom ústave na meno štátneho príslušníka tretej krajiny alebo potvrdením štatutárneho orgánu právnickej osoby o finančnom a hmotnom zabezpečení štátneho príslušníka tretej krajiny počas jeho pobytu, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 25, § 26 alebo § 30 | Ú |  |
| Č:10  P:c | c) ak to členský štát vyžaduje, musí sa zúčastniť na základnej jazykovej príprave, aby získal vedomosti potrebné na účely stáže. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č:11  P:a  P:b  P:c  P:d | Pokiaľ článok 3 neustanovuje inak, štátny príslušník tretej krajiny, ktorý sa uchádza o účasť na programe dobrovoľnej služby musí okrem všeobecných podmienok stanovených v článku 6 splniť i tieto podmienky:  a) musí dosiahnuť minimálny vek a nesmie prekročiť maximálny vek, ako je stanovený dotknutým členským štátom;  b) musí predložiť dohodu s organizáciou, ktorá je v dotknutom členskom štáte zodpovedná za program dobrovoľnej služby, na ktorom sa zúčastňuje, ktorá musí obsahovať opis jeho úloh, údaje o podmienkach dohľadu nad ním pri výkone  týchto úloh, pracovný čas, dostupné zdroje na pokrytie jeho výdavkov na cestu, živobytie, ubytovanie a vreckové počas jeho pobytu a v prípade potreby aj školenie, ktoré dostane a ktoré mu má pomôcť pri plnení jeho úloh;  c) musí predložiť dôkaz, že organizácia zodpovedná za program dobrovoľnej služby, na ktorom sa zúčastňuje, uzavrela poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone svojej činnosti a prevzala zaňho úplnú zodpovednosť počas jeho pobytu, najmä pokiaľ ide o výdavky na živobytie, zdravotnú starostlivosť a náklady na cestu späť;  d) ak to hostiteľský členský štát osobitne vyžaduje, musí absolvovať základný úvod do jazyka, histórie a politických a sociálnych štruktúr tohto členského štátu. | N | Zákon č. 282/2008 Z. z.  návrh zákona | § 11  O:1  O:2  § 12  O:1  O:2  P: c  P: d  P: e  P: f  P: g  P: h  P: i  O: 3  O: 4  O:5  § 13  § 32  O: 5  P: k | Mládežníckym dobrovoľníkom (ďalej len „dobrovoľník“) môže byť štátny občan Slovenskej republiky, občan iného členského štátu Európskej únie alebo občan štátu, ktorý nie je členským štátom Európskej únie (ďalej len „tretí štát“), ktorý dovŕšil vek najmenej 15 rokov a najviac 30 rokov a je bezúhonný.  Ak dobrovoľník nedovŕšil vek 18 rokov, je na výkon dobrovoľníckej služby potrebný súhlas zákonného zástupcu dobrovoľníka.  Dobrovoľnícka služba je verejnoprospešná činnosť vykonávaná dobrovoľníkom v rámci práce s mládežou na základe písomnej dohody s právnickou osobou, ktorej predmetom činnosti je práca s mládežou.  Dohoda o dobrovoľníckej službe obsahuje najmä a) názov a adresu sídla právnickej osoby podľa odseku 1,  c) opis úloh dobrovoľníka,  d) údaje o mieste výkonu úloh dobrovoľníka,  e) čas vykonávania dobrovoľníckej služby dobrovoľníkom, ktorý nesmie presiahnuť ustanovený týždenný pracovný čas,  f) deň začatia a deň skončenia dobrovoľníckej služby,  g) údaj o spôsobe zabezpečenia dohľadu nad starostlivosťou a bezpečnosťou dobrovoľníka po dobu trvania celej dobrovoľníckej služby,  h) údaj o tom, kto bude uhrádzať zdravotné poistenie dobrovoľníka, ktorý je štátnym občanom Slovenskej republiky, a povinnosť právnickej osoby uhrádzať zdravotné poistenie dobrovoľníka, ktorý je občanom  iného členského štátu Európskej únie alebo občanom tretieho štátu,  i)údaj o pokrytí výdavkov uvedených v odseku 3.  Právnická osoba uvedená v odseku 1 poskytne dobrovoľníkovi peniaze na cestovné v súvislosti s výkonom dobrovoľníckej služby a na cestovné pri preprave do miesta jeho trvalého pobytu po ukončení výkonu dobrovoľníckej služby, uhradí náklady spojené so stravou, ubytovaním a poskytne dobrovoľníkovi vreckové.  Ak je potrebné na výkon dobrovoľníckej služby osobitné vzdelávanie, dohoda podľa odseku 1 musí obsahovať údaje o osobe, ktorá ho poskytne, o jeho obsahu a o jeho trvaní.  Dohodu s dobrovoľníkom podľa odseku 1 možno uzatvoriť najdlhšie na jeden rok. Ak činnosť trvá dlhšie ako jeden rok, môže byť dohoda podľa odseku 1 uzatvorená na časové obdobie počas trvania činnosti.  Právnická osoba podľa § 12 ods. 1 je povinná  a) zabezpečiť všetky veci potrebné na výkon dobrovoľníckej služby,  b) zabezpečiť zdravotné poistenie dobrovoľníka, ak to vyplýva z dohody o dobrovoľníckej službe,  c) mať uzatvorenú platnú zmluvu o poistení svojej zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom svojej činnosti,  d) poučiť dobrovoľníka o bezpečnosti a ochrane zdravia  pri výkone dobrovoľníckej služby,  e) vyhotoviť dobrovoľníkovi písomné potvrdenie o trvaní a obsahu dobrovoľníckej služby,  f) vypracovať dobrovoľníkovi písomné hodnotenie výkonu dobrovoľníckej služby,  g) zabezpečiť dobrovoľníkovi, ktorý nie je občanom Slovenskej republiky, základy štátneho jazyka Slovenskej republiky a základné vzdelávanie o dejinách  Slovenskej republiky.  Účel pobytu podľa odseku 2 písm. a) štátny príslušník tretej krajiny preukáže  k) potvrdením mimovládnej organizácie o vykonávaní dobrovoľníckej činnosti, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý žiada o prechodný pobyt podľa § 25 ods. 1 písm. h) alebo § 30 | Ú |  |
| Č:12  O. 1 | Povolenie na pobyt je študentovi udelené na obdobie najmenej jedného roka a môže byť predĺžené v prípade, že jeho držiteľ naďalej spĺňa podmienky ustanovené v článkoch 6 a 7. Pokiaľ trvá študijný program kratšie ako jeden rok, platí povolenie na pobyt počas trvania tohto programu. | N | návrh zákona | § 24  O: 2  § 24  O: 4  § 25  O: 2  § 34  O: 1  P: b  P: c | Policajný útvar udelí prechodný pobyt na účel štúdia na predpokladaný čas štúdia, najviac však na šesť rokov.  Prechodný pobyt na účel štúdia sa nevyžaduje do 90 dní od začiatku pobytu na území Slovenskej republiky, ak štátny príslušník tretej krajiny spĺňa podmienky na pobyt podľa osobitného predpisu a splnil si povinnosť podľa § 111 ods. 2 písm. a).  Policajný útvar udelí prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti podľa odseku 1 na čas potrebný na dosiahnutie jeho účelu, najviac však na dva roky.  Policajný útvar môže obnoviť prechodný pobyt  b) najviac na tri roky, ak predpokladaný pobyt štátneho príslušníka tretej krajiny bude trvať najmenej tri roky,  c) najviac na päť rokov, ak ide o štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 24 alebo § 27, ak predpokladaný pobyt štátneho príslušníka tretej krajiny bude trvať najmenej päť rokov, | Ú |  |
| Č:12  O:2  P:a | Bez toho, aby bol dotknutý článok 16, možno predĺženie povolenia na pobyt zamietnuť alebo povolenie odobrať, ak jeho držiteľ:  a) nerešpektuje obmedzenia prístupu k zárobkovej činnosti podľa článku 17; | N |  |  |  |  |  |
| Č:12  O:2  P:b | b) nedosahuje dostatočný pokrok vo svojom štúdiu v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou. | N | zákon č. 131/2002 Z. z. | § 66  O: 1  P: c | Okrem riadneho skončenia štúdia sa štúdium skončí  c) vylúčením zo štúdia pre nesplnenie požiadaviek, ktoré vyplývajú zo študijného programu a zo študijného poriadku vysokej školy, |  |  |
| Č:13 | Povolenie na pobyt je žiakom udelené na obdobie najviac jedného roka. | N | návrh zákona | § 24  O: 2 | Policajný útvar udelí prechodný pobyt na účel štúdia na predpokladaný čas štúdia, najviac však na šesť rokov. | Ú | U žiakov nie je predpoklad dlhšieho štúdia ako je jeden rok. |
| Č:14 | Doba platnosti povolenia na pobyt vydaného neplateným stážistom zodpovedá dobe trvania stáže, pričom nesmie prekročiť jeden rok. Vo výnimočných prípadoch ho možno jedenkrát predĺžiť, výlučne na čas potrebný na získanie odbornej kvalifikácie uznanej členským štátom v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou, pokiaľ jeho držiteľ naďalej spĺňa podmienky stanovené v článkoch 6 a 10. | N | návrh zákona | §: 25  O: 2 | Policajný útvar udelí prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti podľa odseku 1 na čas potrebný na dosiahnutie jeho účelu, najviac však na dva roky. | Ú | Ustanovenie návrhu zákona považujeme za výhodnejšie ustanovenie v súlade s čl. 4 smernice. |
| Č:15 | Povolenie na pobyt je dobrovoľníkom udelené iba na obdobie najviac jedného roka. Vo výnimočných prípadoch, ak príslušný program trvá dlhšie ako jeden rok, môže sa platnosť povolenia na pobyt predĺžiť na zodpovedajúce časové obdobie. | N | návrh zákona | §: 25  O: 2 | Policajný útvar udelí prechodný pobyt na účel osobitnej činnosti podľa odseku 1 na čas potrebný na dosiahnutie jeho účelu, najviac však na dva roky. | n.a. | Ustanovenie návrhu zákona považujeme za výhodnejšie ustanovenie v súlade s čl. 4 smernice. |
| Č:16  O:1 | Členské štáty môžu odobrať alebo odmietnuť predĺžiť povolenie na pobyt vydané na základe tejto smernice, ak bolo  získané podvodom alebo ak sa preukáže, že držiteľ nespĺňal alebo už nespĺňa podmienky vstupu a pobytu stanovené v článku 6 a podľa príslušnej kategórie podmienky v článkoch 7 až 11. | N | návrh zákona | § 36  O: 1  P: b  § 34  O: 10  § 33  O: 4  P: e  P: c | Policajný útvar písomným rozhodnutím zruší prechodný pobyt, ak   * 1. zistí skutočnosti, ktoré sú dôvodom na zamietnutie žiadosti o udelenie prechodného pobytu podľa § 33 ods. 4 alebo ods. 5   Policajný útvar zamietne žiadosť o obnovenie prechodného pobytu z dôvodov podľa § 33 ods. 4;  policajný útvar nezamietne žiadosť o obnovenie prechodného pobytu štátneho príslušníka tretej krajiny s prechodným pobytom na účel zlúčenia rodiny z dôvodu podľa § 33 ods. 4 písm. b), ak ohrozuje verejné zdravie.  Policajný útvar písomným rozhodnutím zamietne žiadosť o udelenie prechodného pobytu, ak  e) štátny príslušník tretej krajiny uvedie nepravdivé alebo zavádzajúce údaje alebo predloží falošné alebo pozmenené doklady alebo doklad inej osoby,  c) štátny príslušník tretej krajiny nespĺňa podmienky na udelenie prechodného pobytu, | Ú |  |
| Č:16  O:2 | Členské štáty môžu odobrať alebo odmietnuť predĺžiť povolenie na pobyt z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia. | D | návrh zákona | § 36  O: 1  P: b  § 34  O: 10  § 33  O: 4  P: a  P: b | Policajný útvar písomným rozhodnutím zruší prechodný pobyt, ak   * 1. zistí skutočnosti, ktoré sú dôvodom na zamietnutie žiadosti o udelenie prechodného pobytu podľa § 33 ods. 4 alebo ods. 5   Policajný útvar zamietne žiadosť o obnovenie prechodného pobytu z dôvodov podľa § 33 ods. 4;  policajný útvar nezamietne žiadosť o obnovenie prechodného pobytu štátneho príslušníka tretej krajiny s prechodným pobytom na účel zlúčenia rodiny z dôvodu podľa § 33 ods. 4 písm. b), ak ohrozuje verejné zdravie.  Policajný útvar písomným rozhodnutím zamietne žiadosť o udelenie prechodného pobytu, ak  a) štátny príslušník tretej krajiny je nežiaducou osobou,  b) je dôvodné podozrenie, že štátny príslušník tretej krajiny pri svojom pobyte ohrozí bezpečnosť štátu, verejný poriadok alebo verejné zdravie | Ú |  |
| Č:17  O:1 | Mimo svojho študijného času a ak pravidlá a podmienky uplatniteľné na príslušnú činnosť v príslušnom hostiteľskom členskom štáte neustanovujú inak, sú študenti oprávnení zamestnať sa a môžu vykonávať samostatnú zárobkovú činnosť.  Pritom možno vziať do úvahy situáciu na trhu práce v hostiteľskom členskom štáte.  V prípade potreby udelia členské štáty študentom a/alebo zamestnávateľom predbežné povolenie v súlade so svojimi  vnútroštátnymi právnymi predpismi. | N | zákon č. 5/2004 Z. z.  návrh zákona | §: 22  O: 7  P: c  § 24  O: 3 | Povolenie na zamestnanie sa nevyžaduje u cudzinca,  c) ktorému bolo udelené povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia a jeho zamestnanie na území Slovenskej republiky nepresiahne 10 hodín za týždeň alebo tomu zodpovedajúci počet dní alebo mesiacov za rok,  Štátny príslušník tretej krajiny, ktorému policajný útvar udelí prechodný pobyt na účel štúdia, môže počas prechodného pobytu podnikať | Ú |  |
| Č:17  O:2 | Každý členský štát určí maximálny počet hodín za týždeň alebo dní alebo mesiacov za rok, počas ktorých možno vykonávať túto činnosť, pričom to nesmie byť menej ako 10 hodín za týždeň alebo tomu zodpovedajúci počet dní alebo mesiacov za rok. | N | Zákon č. 5/2004 Z. z. | §: 22  O: 7  P: c | Povolenie na zamestnanie sa nevyžaduje u cudzinca,  c) ktorému bolo udelené povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia a jeho zamestnanie na území Slovenskej republiky nepresiahne 10 hodín za týždeň alebo tomu zodpovedajúci počet dní alebo mesiacov za rok, | Ú |  |
| Č:17  O:3 | Hostiteľský členský štát môže obmedziť prístup k zárobkovej činnosti počas prvého roku pobytu. | D | Zákon č. 5/2004 Z. z. | §: 22  O: 7  P: c | Povolenie na zamestnanie sa nevyžaduje u cudzinca,  c) ktorému bolo udelené povolenie na prechodný pobyt na účel štúdia a jeho zamestnanie na území Slovenskej republiky nepresiahne 10 hodín za týždeň alebo tomu zodpovedajúci počet dní alebo mesiacov za rok, | Ú |  |
| Č:17  O:4 | Členské štáty môžu vyžadovať, aby študenti nahlásili orgánu, ktorý určí dotknutý členský štát, vopred alebo iným spôsobom, že vykonávajú zárobkovú činnosť. Zamestnávatelia môžu tiež podliehať ohlasovacej povinnosti, vopred alebo iným spôsobom. | D |  |  |  |  |  |
| Č:18  O:1 | Rozhodnutie o žiadosti o udelenie alebo predĺženie povolenia na pobyt sa prijme a oznámi žiadateľovi v lehote, ktorá nebráni absolvovaniu príslušného štúdia, pričom príslušné orgány majú dostatočný čas na to, aby spracovali žiadosť. | N | návrh zákona | § 33  O: 6  V: 2  P: a | Policajný útvar rozhodne o žiadosti o udelenie prechodného pobytu do 90 dní; vo zvlášť zložitých prípadoch možno túto lehotu predĺžiť najviac o 30 dní.  Policajný útvar rozhodne do 30 dní od doručenia žiadosti spolu so všetkými náležitosťami podľa § 32, ak ide o   * 1. štátneho príslušníka tretej krajiny podľa § 24 až 26 a § 29, | Ú |  |
| Č:18  O:2 | Ak sú podklady poskytnuté na podporu žiadosti nedostatočné, môže sa spracovanie žiadosti pozastaviť a príslušné orgány oznámia žiadateľovi, ktoré ďalšie informácie potrebujú. | N | Zákon č. 71/1967  Zb. | § 29  O: 1 | Správny orgán konanie preruší, ak sa začalo konanie o predbežnej otázke alebo ak bol účastník konania vyzvaný, aby v určenej lehote odstránil nedostatky podania, alebo ak účastník konania nemá zákonného zástupcu alebo ustanoveného opatrovníka, hoci ho má mať, alebo ak tak ustanovuje osobitný zákon | Ú |  |
| Č:18  O:3 | Každé rozhodnutie, ktorým sa zamieta žiadosť o povolenie na pobyt sa oznámi dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej  krajiny v súlade s postupmi oznamovania stanovenými v príslušných vnútroštátnych právnych predpisoch. V oznámení sa uvedú dostupné možnosti preskúmania rozhodnutia a lehota, v akej môže konať. | N | Zákon č. 71/1967  Zb. | § 24  O: 1  § 26  O: 1  § 47  O: 4 | Dôležité písomnosti, najmä rozhodnutia sa doručujú do vlastných rúk adresátovi alebo osobe, ktorá sa preukáže jeho splnomocnením na preberanie zásielok.  Doručenie verejnou vyhláškou použije správny orgán v prípade, keď účastníci konania alebo ich pobyt nie sú známi, alebo pokiaľ to ustanovuje osobitný zákon.  Poučenie o odvolaní obsahuje údaj, či je rozhodnutie konečné alebo či sa možno proti nemu odvolať, v akej lehote, na ktorý orgán a kde možno odvolanie podať. | Ú |  |
| Č:18  O:4 | Ak je žiadosť zamietnutá alebo ak je povolenie na pobyt vydané v súlade s touto smernicou odobraté, má dotknutá osoba právo podať opravný prostriedok na orgáne dotknutého členského štátu. | N | Zákon č. 71/1967  Zb. | § 53 | Proti rozhodnutiu správneho orgánu má účastník konania právo podať odvolanie, pokiaľ zákon neustanovuje inak alebo pokiaľ sa účastník konania odvolania písomne alebo ústne do zápisnice nevzdal. | Ú |  |
| Č:19 | Orgán členského štátu zodpovedný za vstup a pobyt študentov alebo žiakov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi tretích krajín, a zariadenie vyššieho vzdelávania alebo organizácia, ktorá vedie výmenný program žiakov a ktorá bola na tento účel uznaná dotknutým členským štátom v súlade s jeho vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo správnou praxou, môžu uzavrieť dohodu o zrýchlenom postupe pre vydávanie povolení na pobyt alebo víz pre dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č:20 | Členské štáty môžu vyžadovať od žiadateľov zaplatenie poplatkov za spracovanie žiadostí podľa tejto smernice. | D |  |  |  |  | V čl. II návrhu zákona (novela zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch) sa neustanovujú poplatky za žiadosť o udelenie alebo obnovenie prechodného pobytu na účel štúdia. |
| Č:21 | Pravidelne a po prvýkrát najneskôr do 12. januára 2010 predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tejto smernice v členských štátoch a v prípade potreby navrhne zmeny a doplnenia. | n.a. |  |  |  |  |  |
| Č: 2 | Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 12. januára 2007. Bezodkladne o tom informujú Komisiu. Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N | návrh zákona | § 133 | Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 2.  Príloha č. 2 k zákonu č. .../2011 Z. z.  ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVäZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE  9. Smernica Rady 2004/114/ES zo 13. decembra 2004 o podmienkach prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia, výmen žiakov, neplateného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004). | Ú |  |
| Č:23 | Odchylne od ustanovení stanovených v kapitole III a na dobu dvoch rokov odo dňa uvedeného v článku 22, členské štáty nie  sú povinné vydávať povolenia v súlade s touto smernicou vo forme povolení na pobyt. | D |  |  |  |  |  |
| Č:24 | Bez toho, aby bol dotknutý druhý pododsek článku 4 ods. 2 smernice Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003, členské štáty nie sú povinné brať do úvahy obdobie, počas ktorého mal študent, žiak zúčastňujúci sa na výmennom programe, neplatený stážista alebo dobrovoľník pobyt na ich území, na účely priznania ďalších práv dotknutým štátnym príslušníkom tretích krajín podľa vnútroštátneho práva. | D |  |  |  |  |  |
| Č: 25 | Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiaty deň nasledujúci po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*. | n.a |  |  |  |  |  |
| Č: 26 | Táto smernica je určená členským štátom v súlade so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva. | n.a. |  |  |  |  |  |